

## Installations- und Betriebsanleitung S20IS-PDE Sirene



### Produktbeschreibung



Das S20IS-PDE von Redtronic ist ein intelligentes und benutzerfreundliches Sirenen- und Lautsprechersystem. Es verwendet verbesserte Technologie als unser aktuelles S20IS-PDE-System, um die KBA-Zulassung zu erfüllen. (Im Vergleich zu unserem aktuellen S20IS-PDE-System ist es mit noch modernerer Technik ausgestattet, die eine KBA-Zulassung gewährleistet)

S20IS-PDE ist ein innovatives Produkt, das Langlebigkeit und Flexibilität vereint. Es bietet mit seiner harzversiegelten eingebauten Sirene und der robusten Nylonbaugruppe einen wasser- und staubbeständigen IP69K-Schutz, um eine langlebige Installation zu gewährleisten. Jede S20IS-PDE enthält einen 20-Watt-Neodym-Lautsprecher und eine 20-Watt-Digitalsirene, die die gleichen Eigenschaften wie ein 100-W-Alternativprodukt bieten. Ausserdem erfüllen Sie die KBA-Zulassungsanforderung von 110 dB bei 3,5 m Entfernung. Der S20IS-PDE ist ein marktführendes Kombinationsprodukt, das qualitativ hochwertig und trotzdem erschwinglich ist. Dieses Produkt kommt mit einer 2 Jahres Garantie.

Artikelnummer	Stromspannung	Ampere	Dezibel-Ausgabe	Garantie
S20IS-PDE	11-16VDC und 20-30VDC	2.4	110dB bei 3,5m (Einzelgerät)	2 Jahre

### Technische Information



Spannungsbereich	11-16 VDC und 20-30 VDC (Betrieb_ 9,5 VDC De-Power (Spannungsmessung))
Dezibel-Ausgabe	110dB bei 3,5m (Einzelgerät)
Ampere / Stromspitze Max	2,4 Ampere jeweils (4,8 Ampere insgesamt)
IP-Bewertung	IP69K Schutz gegen das Eindringen von Staub und Wasser
Die Genehmigung	KBA
Konforme	EMV R10
Impedanz	4 Ohm
Schalterfunktionen	Einrasten
Programmierbare Eingänge	1 Tripooptionen +Ve oder -Ve
Synchronisation	Ja, mit anderen S20IS-PDE Redtronic-Produkten
Material	Strapazierfähige Nylon-Baugruppe mit eingebauter harzversiegelter Sirene
Maße	Länge 200 mm (7,87 Zoll) x Breite 140 mm (5,51 Zoll) x Tiefe 46 mm (1,81 Zoll)
Garantie	2 Jahre

## Kabelverbindungen

Stehen zu  
Modus

Funktion	Kabelfarbe	Beschreibung
Masse -ve	<b>Schwarzes Kabel</b>	Masse / OV (Hochstrom-Stiftverbinder)
V+	<b>Rotes Kabel</b>	Power-In, positiv (Hochstrom-Stiftverbinder)
Trigger 1	<b>Brauner Draht</b>	Ton 1 (Stadt)
Synchronisation	<b>Gelber Draht</b>	Synchronisieren Sie ein / aus
Monitor	<b>Weißer Draht</b>	Ein positiver Ausgang, um anzuzeigen, dass die Sirene funktioniert. Treibt bis zu 50mA bei nominaler Versorgungsspannung.

## Leistungsspezifikation

S20IS-PDE-Sirenen werden für den Betrieb im Spannungsbereich von 11-16 VDC und 20-30 VDC hergestellt. Bitte beachten Sie, dass kein Betrieb außerhalb dieser Grenzen möglich ist – nicht zwischen 16-20 VDC spannen.

### **Versorgungsspannung**

11-16VDC / 20-30VDC DC - Volle Leistung  
10-11VDC - mögliche reduzierte Tonausgabe  
9,5 VDC - Sirene schaltet ab

### **Schutz**

Unterspannungsauslösung: 9,5 Volt nominal  
Überstromauslösung: 4 Ampere Versorgungsstrom ca.  
automatisches Zurücksetzen

### **Versorgungsstrom**

Bis zu 2,4 A (pro Einheit) im Betrieb  
Ungefähr 10 mA (pro Einheit) bei Inaktivität

### **Interner Controller**

Es steht ein programmierbarer Eingang zum Programmieren auswählbarer Klangoptionen zur Verfügung. Je nach gewünschtem Schalteingang können diese in + Ve oder -Ve Betriebspolarität eingestellt werden.

## Monitorausgang

Der Monitorausgang wird aktiviert, wenn die Sirene einen Ton von mehr als 4 Watt ausgibt. Erkannte Fehler, wie z. B. der Verlust der Kommunikation mit der Sirentreiberplatine verhindern die Aktivierung des Signals. Jeder erkannte Fehler führt dazu, dass die interne LED im Lautsprechergehäuse blinkt und der Monitorausgang deaktiviert wird. Das Monitorausgangskabel (weiß) kann an ein externes LED-Signal, einen Summer oder einen Computer angeschlossen werden, um die Einhaltung der Lautsprecherausgabe zu überwachen. Dieser ist ein positiver Ausgang, der bei Nennspannungversorgung bis zu 50 mA ansteuern kann. Bitte belasten Sie diese Kabelverbindung nicht. Bei Nichteinhaltung der Norm wird das Signal deaktiviert.

## Einstellen der Trigger-Polarität

### Trigger Polarität

Die S20IS-PDE-Sirene verfügt über einen "1"-Auslösedraht, mit dem die Polaritätsoptionen basierend auf den Schalteranforderungen eingestellt werden können. Dies kann eine + Ve- oder eine - Ve-Fahrt sein. Das Gerät ist standardmäßig auf eine + Ve-Freigabe eingestellt. Hinweis: Der Trigger kann bei Bedarf auf eine andere Polarität eingestellt werden. Wenn Sie eine negative Reise benötigen, gehen Sie wie folgt vor:

#### **T1: Trigger 1 braunes Kabel**



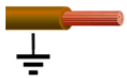
Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Strom versorgt wird (schwarzes und rotes Kabel)



Das weiße Kabel (Monitor) dauerhaft an +Ve anlegen



Jetzt das Gerät mit Strom versorgen (schwarzes und rotes Kabel). Dadurch wird das Gerät in den „Low Volume Setup Mode“ versetzt und 4 Pieptöne werden erzeugt



Wählen Sie den Triggereingang aus dem Sie die Polarität zuweisen möchten. In diesem Fall setzen wir den braunen Draht T1. Auf -Ve Grund.

Der Lautsprecher gibt einen "BEEP" aus, um zu bestätigen, dass der Eingang auf -Ve-Polarität eingestellt ist



Entfernen Sie das braune Kabel von Grund



Entfernen Sie das weiße (Monitor) Kabel von +Ve

Das Gerät ist jetzt mit T1 als -Ve-Bodentrigger eingestellt. Wiederholen Sie dies bei Bedarf an den Eingängen T2 und T3

Um zum +Ve-Trigger zurückzukehren, drehen Sie einfach den Vorgang um, indem Sie die obige Aktion im gleichen Format umkehren.

### Synchronisation

Der Sync-Eingang/Ausgang wird verwendet, um S20IS-PDE Sirenenprodukte ausschließlich mit anderen Redtronic S20IS-PDE Sirenenprodukten zu synchronisieren. Das Sync-Kabel (gelb) sollte nur an andere Redtronic S20IS-PDE-Produkte angeschlossen werden, die nacheinander ausgeführt werden müssen.

- Legen Sie unter keinen Umständen das gelbe Kabel an die +Ve-Versorgung an.
- Bringen Sie das gelbe Kabel nicht an anderen Redtronic-Produkten an, da dies die Garantie ungueltig macht. (z. B., Warnleuchten“).

## Diagnose-LED

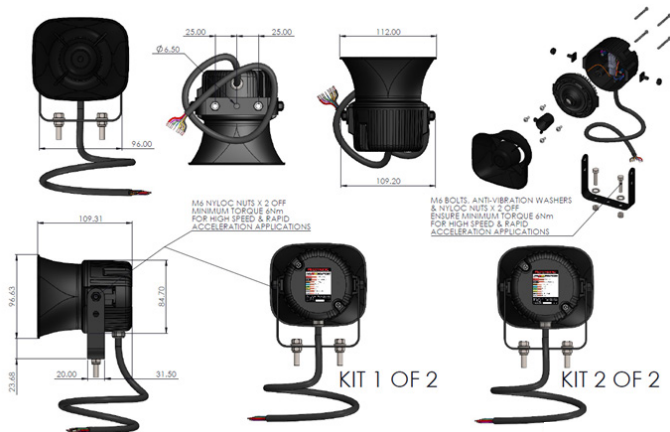
In der Sirene (von außen nicht sichtbar) ist eine LED eingebaut, die die Stromversorgung und den normalen Sirenenbetrieb anzeigt. Wenn ein Fehlerzustand vorliegt, zeigt eine sich wiederholende Blinksequenz die Art des Fehlers wie folgt an: -

- Dauerlicht – normaler Betrieb;
- 1x blinken – Lautsprecher nicht angeschlossen/schwach oder Lautstärke niedrig;
- 2x blinken – Überlast erkannt;
- 4 Blinkzeichen – Unterspannungsversorgung erkannt;
- 8 Blinkzeichen – Übertemperatur;

Andere Kombinationen können vorkommen: z. B. 6 Blitze = 4+2 = Unterspannung/Überlast. Fehlercodes werden entsprechend zurückgesetzt, wenn Sirene oder PA aktiviert werden. Hinweis: Das Öffnen der Sirene kann die Garantie ungueltig machen. Bei Problemen mit der Funktionsfähigkeit der Sirene wenden Sie sich bitte an das Betrieb.

## Installationsdiagramm

Warnung! Installieren Sie dieses Produkt nicht an Orten, die die Lüfter/Ventile der Fahrzeugheizung blockieren könnten. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kann es zu Schäden am Produkt und Fahrzeug kommen.



## Gewährleistung und Haftung

Redtronic garantiert, dass dieses Produkt zum Erwerbszeitpunkt den Redtronic-Spezifikationen entspricht (die auf Anfrage von Redtronic erhältlich sind). Dieses Produkt profitiert von einer 2-jährigen Garantie ab Kaufdatum.

## Werkseinstellungen wiederherstellen

Die Software unterstützt derzeit keine Wiederherstellungsfunktion.